

YATO Akkumonitoroimityökalu 18V (oskilloiva) YT-82226, YT-82227 — Käyttöohje (FI)

Käännös alkuperäisestä ohjeesta (TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola; www.yato.com). Kuvat I-VIII: ks. alkuperäinen ohjekirja.

Osat

- 1 Karan lukitus
- 2 Kytkin
- 3 Kahva
- 4 Akkupaikka
- 5 Nopeudensäätöpyörä
- 6 Runko
- 7 LED-valo
- 8 Kara
- 9 Vaihtotyökalu
- 10 Hiomapaperi
- 11 Akku
- 12 Laturi
- 13 Akun varaustilan ilmaisin

Symbolit

- Lue käyttöohje
- Käytä suojalaseja
- Käytä suojakäsineitä
- Käytä kuulonsuojaimia

Tämä symboli ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (mukaan lukien paristot ja akut) ei saa hävittää muun jätteen mukana. Käytöstä poistettu laite on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten, jotta jätteen määrä ja luonnonvarojen käyttö vähenisivät. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitsematon vapautuminen voi vaarantaa ihmisten terveyden ja aiheuttaa haitallisia vaikutuksia ympäristölle. Kotitalouksilla on tärkeä rooli uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös käytöstä poistettujen laitteiden kierrätyksen, edistämisessä. Lisätietoja oikeista kierrätystavoista saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Oskilloiva monitoroimityökalu on tavallinen sähkötyökalu, joka ei tarvitse ulkoista virtalähdettä. Se on tarkoitettu pääasiassa puun, muovien ja metallin viimeistelytyöihin, erityisesti nurkissa ja vaikeasti tavoitettavissa paikoissa. Työkalulla voi sopivan vaihtotyökalun avulla leikata, hioa, puhdistaa ja kiillottaa. Työkalua ei saa missään tapauksessa käyttää muiden kuin edellä mainittujen materiaalien työstöön, kuten kipsin tai kuituvahvisteisten tasoitteiden hiontaan. Työkalun oikea, luotettava ja turvallinen toiminta riippuu asianmukaisesta käytöstä, siksi:

Lue koko käyttöohje ennen työkalun käyttöä ja säilytä se.

Toimittaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen turvallisuusmääräysten ja suositusten laiminlyönnistä.

TUOTTEEN VARUSTEET

Tuote toimitetaan täydellisenä eikä vaadi kokoamista lukuun ottamatta vaihtotyökalun asentamista, joka kuvataan myöhemmin tässä ohjeessa. Tuotteen mukana toimitetaan vaihtotyökalut ja

hiomapaperit.

Huomio! Tuotenumeron YT-82226 mukana toimitetaan akku ja laturi. Tuotenumeron YT-82227 mukana ei toimiteta akkua eikä laturia.

TEKNISET TIEDOT

Parametri	Yksikkö	Arvo
Luettelonumero		YT-82226, YT-82227
Nimellisjännite	[V DC]	18
Värähtelytaajuus	[min-1]	10500 - 20000
Työkalun käyttölämpötila-alue	[°C]	-10 - +40
Melutaso: äänenpaine LpA ± KpA	[dB(A)]	81 ± 3
Melutaso: äänen tehotaso LwA ± KWA	[dB(A)]	89 ± 3
Tärinätaso	[m/s2]	4,36 ± 1,5
Kotelointiluokka		IPX0
Paino	[kg]	1,1
Akku*: tyyppi		Li-Ion
Akku*: kapasiteetti	[Ah]	4
Akku*: latausaika**	[h]	2
Laturi*: tulojännite	[V~]	200 - 240
Laturi*: verkkotaajuus	[Hz]	50 / 60
Laturi*: nimellisvirta	[A]	1,5
Laturi*: lähtöjännite	[V DC]	21,5
Laturi*: lähtövirta	[mA]	2,2

* vain akulla ja laturilla varustetuissa malleissa ** ilmoitettu latausaika koskee vain taulukossa mainittua akun kapasiteettia

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistumisen alustavaan arviointiin.

Ilmoitettu värinän kokonaisarvo on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettua värinän kokonaisarvoa voidaan käyttää altistumisen alustavaan arviointiin.

Huomio! Työkalun käytön aikainen värinäpäästö voi poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään.

Huomio! Käyttäjän suojaamiseksi on määritettävä turvatoimet, jotka perustuvat altistumisen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työjakson osat, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käynnistysajan).

SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS! Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvallisuusvaroituksiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Niiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammaan.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa kaikkia sähkökäyttöisiä työkaluja, sekä verkkojohdollisia että akkukäyttöisiä.

Työpaikan turvallisuus

Pidä työalue hyvin valaistuna ja siistinä. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia.

Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisessa ympäristössä, kuten palavien nesteiden, kaasujen tai höyryjen läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

Pidä lapset ja sivulliset poissa työalueelta. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

Virtajohtoon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa pienentää sähköiskun vaaraa.

Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jääkaappeihin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa.

Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi tai kosteus lisää sähköiskun vaaraa.

Älä kuormita virtajohtoa liikaa. Älä käytä virtajohtoa työkalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioitunut tai sotkeutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.

Kun työskentelet ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan jatkojohtoon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojaa (RCD) syöttöjännitettä vastaan. Vikavirtasuojan käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

Ole valpas, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkenkin tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojaimia. Henkilönsuojainten, kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän ja kuulonsuojainten, käyttö vähentää vakavien henkilövahinkojen vaaraa.

Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat sen tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen työkaluun, jonka kytkin on päällä-asennossa, voi aiheuttaa vakavan vamman.

Poista säätöavaimet ja kiintoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt avain voi aiheuttaa vakavan vamman.

Älä kurottele. Pidä aina hyvä työasento ja tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Jos laitteeseen voi liittää pölynpoisto- tai keräyslaitteiston, varmista, että se on liitetty ja sitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

Älä anna työkalun usein toistuvasta käytöstä saadun kokemuksen tehdä sinusta huolimaton ja saada sinua sivuuttamaan turvallisuussääntöjä. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunnitellulla kuormituksella.

Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä ja sammuta sitä. Työkalu, jota ei voi hallita kytkimellä, on vaarallinen ja se on korjattava.

Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku sähkötyökalusta, jos se on irrotettava, ennen säätöjä, lisävarusteiden vaihtoa tai sähkötyökalun säilytykseen panoa. Nämä varotoimet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

Säilytä työkalu lasten ulottumattomissa. Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökaluja tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista, ettei työkalun liikkuvissa osissa ole virheellistä kohdistusta tai jumiutumista, ettei osia ole rikkoutunut eikä ole muita sähkötyökalun toimintaan vaikuttavia seikkoja. Korjauta vauriot ennen sähkötyökalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

Pidä leikkaavat työkalut puhtaina ja terävinä. Asianmukaisesti huolletut, teräväsärmäiset leikkaavat työkalut juuttuvat harvemmin ja ovat helpompia hallita käytön aikana.

Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työn laadun ja olosuhteet. Työkalujen käyttö muuhun kuin niille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljystä ja rasvasta vapaina. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat estävät työkalun turvallisen käytön ja hallinnan vaaratilanteissa.

Korjaukset

Korjauta sähkötyökalu vain valtuutetussa korjaamossa ja vain alkuperäisillä varaosilla. Näin varmistetaan sähkötyökalun asianmukainen toiminta.

Älä huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Akkutyökalun käyttö ja hoito

Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään toisen akun kanssa.

Käytä työkalua vain määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.

Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit), jotka voivat muodostaa yhteyden napojen välille. Napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

Акun ylikuormitustilanteessa siitä voi vuotaa elektrolyyttiä; vältä kosketusta. Jos ainetta joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos sitä joutuu silmiin, hakeudu välittömästi lääkäriin. Elektrolyytti voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

Älä käytä vaurioitunutta tai muunneltua akkua tai työkalua. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalo-, räjähdys- tai loukkaantumisvaaran.

Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liialliselle kuumuudelle. Yli 130 °C:n lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksen.

Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataus tai lataus määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vaurioittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.

LISÄTURVALLISUUSVAROITUKSET

Varoitus! Tiettyjen pintojen hionnassa syntyvä pöly voi olla terveydelle haitallista ja jopa myrkyllistä.

Edellä mainittu koskee muun muassa lyijyä sisältävillä maaleilla maalattujen pintojen, joidenkin puulajien, joidenkin metallien (esim. lyijyn) ja materiaalien hiontaa, joten työn aikana on käytettävä tehokasta pölynpoistoa, hengityssuojaimia ja muita ihon- ja hengitysteidensuojaimia.

Pidä työkalusta kiinni eristetyistä tartuntapinnoista tehdessäsi työtä, jossa leikkaava lisävaruste voi osua piilossa olevaan johdotukseen tai työkalun virtajohtoon. Jännitteeseen johtoon osuva leikkaava lisävaruste voi tehdä työkalun metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

AKKUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

Akun latauksen turvallisuusohjeet

Varoitus! Varmista ennen latausta, ettei virtalähteen runko, johto ja pistotulppa ole haljenneet tai vaurioituneet. Älä käytä viallista tai vaurioitunutta latausasemaa tai virtalähdettä! Käytä akkujen lataamiseen vain sarjaan kuuluvaa latausasemaa ja virtalähdettä. Muun virtalähteen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa työkalua. Akun saa ladata vain suljetussa, kuivassa tilassa, johon asiattomilla, erityisesti lapsilla, ei ole pääsyä. Älä käytä latausasemaa tai virtalähdettä ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos sinun on poistuttava lataustilasta, irrota laturi sähköverkosta vetämällä

virtalähde pistorasiasta. Jos laturista tulee savua, epäilyttävää hajua tms., irrota laturi välittömästi pistorasiasta!

Lataa akku ennen työn aloittamista alla kuvatulla tavalla sopivalla latausasemalla. Li-ion-akuissa ei esiinny niin sanottua muisti-ilmiötä, joten ne voidaan ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa akku normaalissa käytössä ja ladata se sitten täyteen. Jos tämä ei työn luonteen vuoksi ole joka kerta mahdollista, akku tulisi ladata täyteen vähintään muutaman tai kymmenkunnan jakson välein. Akkuja ei saa missään tapauksessa purkaa oikosulkemalla napoja, sillä se aiheuttaa pysyvän vaurion! Akun varaustilaa ei myöskään saa tarkistaa oikosulkemalla napoja ja tarkkailemalla kipinöitä.

Akun säilytys

Akun käyttöiän pidentämiseksi huolehdi asianmukaisista säilytysolosuhteista. Akku kestää noin 500 lataus-purkausjaksoa. Akkua tulee säilyttää 0-30 °C:n lämpötilassa ja 50 %:n suhteellisessa kosteudessa. Pitkäaikaista säilytystä varten lataa akku noin 70 %:iin kapasiteetista. Pidempiaikaisessa säilytyksessä lataa akku säännöllisesti, noin kerran vuodessa. Vältä akun syväpurkautumista, koska se lyhentää akun käyttöikää ja voi aiheuttaa pysyvän vaurion.

Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirran vuoksi. Itsepurkautuminen riippuu säilytyslämpötilasta; mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi purkautuminen. Akkujen virheellinen säilytys voi johtaa elektrolyytin vuotoon. Vuodon sattuessa rajaa vuoto neutraloivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee ne perusteellisesti vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Älä käytä työkalua, jonka akku on vaurioitunut.

Kun akku on täysin loppuun käytetty, se on toimitettava asianmukaiseen jätteenkäsittelylaitokseen.

Akun kuljetus

Litiumioniakut luokitellaan lainsäädännössä vaarallisiksi aineiksi. Työkalun käyttäjä voi kuljettaa työkalua akkuineen tai pelkkiä akkuja maanteitse ilman lisävaatimuksia. Jos kuljetus annetaan kolmannen osapuolen tehtäväksi (esim. kuriiri), on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Ennen lähettämistä on kysyttävä neuvoa pätevältä henkilöltä. Vaurioituneiden akkujen kuljetus on kielletty. Kuljetuksen ajaksi akut on irrotettava työkalusta ja paljaat kontaktit suojattava esimerkiksi eristysteipillä. Kiinnitä akut pakkaukseen niin, etteivät ne liiku pakkauksessa kuljetuksen aikana. Myös vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia kansallisia määräyksiä on noudatettava.

Akun lataus (VI)

Aseta akku laturin akkupaikkaan. Kytke laturi pistorasiaan. Akkupaikan lähellä on laturin toimintaa osoittava merkkivalo, jonka merkitys on kuvattu taulukossa "Laturin toiminnan merkkivalot". Kun lataus on valmis, irrota virtalähde pistorasiasta. Irrota akku latausasemasta painamalla ja pitämällä pohjassa akun salpapainiketta ja liu'uttamalla akku ulos laturin akkupaikasta.

Laturin toiminnan merkkivalot

YT-828498, YT-828499

Vihreä	Punainen	Toimintatila
palaa jatkuvasti		odottaa akun latausta
	palaa jatkuvasti	akku latautuu
palaa jatkuvasti		akku ladattu

YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504

Vihreä	Keltainen*	Punainen	Toimintatila
			odottaa akun latausta
vilkkuu			akku latautuu
palaa jatkuvasti			akku ladattu
		vilkkuu	akku ylikuumentunut
		palaa jatkuvasti	akku vaurioitunut
	vilkkuu		laturi ylikuumentunut

Vihreä	Keltainen*	Punainen	Toimintatila
	palaa jatkuvasti		laturi vaurioitunut

* vain mallissa, jonka luettelonumero on YT-828502

Virtalähteenä toimiva akku

Virtalähteenä saa käyttää vain yhtä seuraavista YATO 18 V Li-Ion -akuista: YT-828461, YT-828462, YT-828463, YT-828464, YT-828465, joita saa ladata vain YATO-latureilla: YT-828498, YT-828499, YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504. Muiden akkujen, joiden nimellisjännite on eri ja jotka eivät sovi laitteen akkupaikkaan, käyttö on kielletty. Akkupaikan ja/tai akun muokkaaminen yhteensopivaksi on kielletty.

Työnnä akku akkupaikkaan kontaktit työkalun sisäosaa kohti, kunnes akun salpa lukittuu. Varmista, ettei akku liu'u ulos käytön aikana. Irrota akku painamalla ja pitämällä salpaa pohjassa ja liu'uttamalla akku ulos työkalun rungosta.

TYÖHÖN VALMISTAUTUMINEN

Vaihtotyökalun asentaminen

Huomio! Kaikki tässä luvussa luetellut toimenpiteet on tehtävä virransyöttö katkaistuna – akku on irrotettava työkalusta.

Huomio! Asennus, jossa vaihtotyökalun työosa (terä) osoittaa työkalun käyttäjää kohti, on kielletty.

Tarkista ennen työkalun käyttöä, ettei runko, akku tai vaihtotyökalu ole vaurioitunut. Jos vaurioita näkyy, älä käytä sähkötyökalua ennen kuin vauriot on korjattu!

Kun asennat teräväsärmäisiä vaihtotyökaluja, ole varovainen ja käytä henkilönsuojaimia, erityisesti suojakäsineitä.

Asenna valitulle työlle tarkoitettu vaihtotyökalu. Kiinnitä vaihtotyökalu karan kiinnittimeen niin, että työskentely on mahdollisimman helppoa ja turvallista.

Kara soveltuu vaihtotyökaluille, joissa on suljettu tai avoin kiinnitysaukko.

Avoimella kiinnitysaukolla varustetut vaihtotyökalut

Nosta pikakiinnitysvipu (II) ylös ja käännä sitä 180 astetta. Kiinnitystappi työntyy hieman ulos karasta. Aseta vaihtotyökalu kiinnitystapin ja karan väliin niin, että työkalun reiät osuvat karan kiinnittimen kohdalle.

Käännä pikakiinnitysvipua 180 astetta, jolloin vaihtotyökalu lukittuu karan kiinnittimeen. Paina pikakiinnitysvipu alas, jotta se ei aukea vahingossa käytön aikana.

Suljetulla kiinnitysaukolla varustetut vaihtotyökalut

Nosta pikakiinnitysvipu (II) ylös ja käännä sitä 180 astetta. Kiinnitystappi työntyy hieman ulos karasta. Käännä kiinnitystappia 90 astetta myötäpäivään. Vedä kiinnitystappi ulos karan reiästä (III). Aseta vaihtotyökalu karaan niin, että työkalun reiät osuvat karan kiinnittimen kohdalle. Työnnä kiinnitystappi karan reikään ja käännä sitä 90 astetta vastapäivään.

Käännä pikakiinnitysvipua 180 astetta, jolloin vaihtotyökalu lukittuu karan kiinnittimeen. Paina pikakiinnitysvipu alas, jotta se ei aukea vahingossa käytön aikana.

Akun asennus

Lataa akku ennen tuotteen käyttöä edellä olevien ohjeiden mukaisesti. Varmista, että työkalun kytkin on pois päältä -asennossa. Työnnä ladattu akku työkalun akkupaikkaan (VIII).

TUOTTEEN KÄYTTÖ

Käytä silmiensuojaimia, kuulonsuojaimia ja työkäsiineitä. Pidä hyvä tasapaino ja käynnistä työkalu kytkimellä.

Tuotteessa on LED-valo työalueen valaisemiseen. Valo syttyy automaattisesti, kun sähkötyökalu käynnistetään, ja sammuu automaattisesti, kun sähkötyökalu sammutetaan.

Aloita työ asettamalla vaihtotyökalu työkappaletta vasten. Vältä työn aikana liiallista painamista työkappaletta vasten ja äkillisiä liikkeitä, jotta vaihtotyökalu tai hiomapaperi ei vaurioidu.

Tärinä-, melu- ja pölytason vuoksi on pidettävä säännöllisiä taukoja. Työkalua ei saa ylikuormittaa; ulkopintojen lämpötila ei saa koskaan ylittää 60 °C.

Poista hiomapaperiin kertynyt pöly ajoittain sammuttamalla työkalu ja naputtamalla hiomatallaa kevyesti. Älä käytä samaa hiomapaperia eri materiaaleille.

Kun työ on valmis, sammuta työkalu, irrota akku ja tee työkalun huolto ja tarkastus.

Hiomapaperin kiinnitys (V)

Jos valitset vaihtotyökaluksi hiomasovitteen, kiinnitä siihen hiomapaperi ennen työn aloittamista. Sovitteessa on tarranauha, johon hiomapaperi kiinnitetään niin, että paperin reunat ovat sovitteen reunojen kohdalla. Jos sovitteessa on pölynpoistoreiät, käytä rei'itettyjä hiomapapereita. Kun kiinnität paperia sovitteeseen, varmista, että paperin reiät osuvat sovitteen reikien kohdalle.

Pölynpoisto

Työkalussa ei ole integroitua pölynpoistojärjestelmää. Jos käytät ulkoisia pölynpoistojärjestelmiä, noudata niiden mukana toimitettuja ohjeita.

Värähtelyn nopeuden säätö (VII)

Työkalussa on värähtelyn nopeuden säätöpyörä, jolla nopeutta voi säätää portaattomasti taulukossa ilmoitetulla alueella. Säädä värähtelyn nopeus kääntämällä säätöpyörä haluttuun asentoon.

HUOLTO JA TARKASTUKSET

Varoitus! Sammuta työkalu ja irrota akku ennen säätöjä, huoltoa tai kunnossapitoa. Tarkista työn päätyttyä sähkötyökalun tekninen kunto tarkastamalla silmämääräisesti runko ja kahva, sähkökytkimen toiminta, tuuletusaukkojen avoimuus, laakereiden ja vaihteiden käyntiääni, käynnistymisen ja käynnin tasaisuus. Takuuaikana käyttäjä ei saa purkaa sähkötyökalua eikä vaihtaa sen komponentteja tai osia, koska se mitätöi takuun. Kaikki tarkastuksessa tai käytön aikana havaitut poikkeamat ovat merkki siitä, että työkalu on korjautettava valmistajan huoltoliikkeessä. Puhdista työn päätyttyä runko, tuuletusaukot, kytkimet, lisäkahva ja suojukset esimerkiksi paineilmalla (paine enintään 0,3 MPa), harjalla tai kuivalla liinalla ilman kemikaaleja tai puhdistusnesteitä.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutus nro 0226/YT-82226/EC/2026. TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola, vakuuttaa täydellä vastuulla, että tuotteet: Akkukäyttöinen oskilloiva monitoimityökalu; 18 V DC; 1050 W; 10500–20000 min-1; luettelonumerot YT-82226, YT-82227, joita tämä vakuutus koskee, täyttävät seuraavien standardien vaatimukset: EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN 62841-2-4:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, sekä seuraavien direktiivien vaatimukset: 2006/42/EY (koneet ja turvallisuuskomponentit), 2014/30/EU (sähkömagneettinen yhteensopivuus, EMC), 2011/65/EU (tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkölaitteissa).

Sarjanumero: koskee kaikkia vakuutuksessa mainittujen tuotteiden sarjanumeroita. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Wrocław, 11.2.2026. Jan Szmidt, hallituksen varapuheenjohtaja.

YATO Batteridrivet multiverktyg 18V (oscillerande) YT-82226, YT-82227 — Bruksanvisning (SV)

Översättning av originalbruksanvisningen (TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen; www.yato.com). Bilder I-VIII: se originalbruksanvisningen.

Delar

- 1 Spindellås
- 2 Strömbrytare
- 3 Handtag
- 4 Batterifäste
- 5 Hastighetsratt
- 6 Hölje
- 7 LED-lampa
- 8 Spindel
- 9 Insatsverktyg
- 10 Slippapper
- 11 Batteri
- 12 Laddare
- 13 Batteriindikator

Symboler

- Läs bruksanvisningen
- Använd skyddsglasögon
- Använd skyddshandskar
- Använd hörselskydd

Denna symbol anger att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får kastas tillsammans med annat avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en samlingsplats för återvinning och återanvändning, för att minska mängden avfall och användningen av naturresurser. Okontrollerade utsläpp av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och ha negativa effekter på miljön. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning av uttjänt utrustning. Mer information om lämpliga återvinningsmetoder får du av de lokala myndigheterna eller återförsäljaren.

PRODUKTEGENSKAPER

Det oscillerande multiverktyget är ett vanligt elverktyg som inte kräver en extern strömkälla. Det är främst avsett för finbearbetning av trä, plast och metall, särskilt i hörn och svåråtkomliga utrymmen. Med lämpligt insatsverktyg kan verktyget användas för kapning, slipning, rengöring och polering. Verktyget får under inga omständigheter användas för bearbetning av andra material än de som anges ovan, till exempel slipning av gips eller fiberarmerade spackel. Korrekt, tillförlitlig och säker funktion beror på att verktyget används på rätt sätt, därför:

Läs hela bruksanvisningen innan verktyget används och spara den.

Leverantören ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning inte följs.

PRODUKTENS UTRUSTNING

Produkten levereras komplett och kräver ingen montering utöver montering av insatsverktyget, vilket beskrivs längre fram i bruksanvisningen. Insatsverktyg och slippapper ingår i leveransen.

Obs! Produkt nummer YT-82226 levereras med batteri och laddare. Produkt nummer YT-82227 levereras utan batteri och laddare.

TEKNISKA DATA

Parameter	Enhet	Värde
Katalognummer		YT-82226, YT-82227
Märkspänning	[V DC]	18
Oscillationsfrekvens	[min-1]	10500 - 20000
Verktygets drifttemperaturområde	[°C]	-10 - +40
Ljudnivå: ljudtryck LpA ± KpA	[dB(A)]	81 ± 3
Ljudnivå: ljudeffekt LwA ± KwA	[dB(A)]	89 ± 3
Vibrationsnivå	[m/s ²]	4,36 ± 1,5
Kapslingsklass		IPX0
Vikt	[kg]	1,1
Batteri*: typ		Li-ion
Batteri*: kapacitet	[Ah]	4
Batteri*: laddningstid**	[h]	2
Laddare*: inspänning	[V~]	200 - 240
Laddare*: nätfrekvens	[Hz]	50 / 60
Laddare*: märkström	[A]	1,5
Laddare*: utspänning	[V DC]	21,5
Laddare*: utström	[mA]	2,2

* endast för modeller som levereras med batteri och laddare ** angiven laddningstid gäller endast den batterikapacitet som anges i tabellen

Det angivna bulleremissionsvärdet har uppmätts med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna bulleremissionsvärdet kan användas för en preliminär exponeringsbedömning.

Det angivna totala vibrationsvärdet har uppmätts med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för en preliminär exponeringsbedömning.

Obs! Vibrationsemissionen under användning kan avvika från det angivna värdet beroende på hur verktyget används.

Obs! Säkerhetsåtgärder för att skydda användaren ska fastställas utifrån en bedömning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, såsom tiden då verktyget är avstängt eller går på tomgång samt starttiden).

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Om de inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "elverktyg" i varningarna avser alla elektriska verktyg, både nätanslutna och batteridrivna.

Säkerhet på arbetsplatsen

Håll arbetsområdet väl belyst och rent. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor.

Använd inte elverktyg i explosiv miljö, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.

Håll barn och obehöriga borta från arbetsområdet. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen.

Elsäkerhet

Nätsladdens stickpropp måste passa i uttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg. En oförändrad stickpropp som passar i uttaget minskar risken för elektrisk stöt.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element och kylskåp. Om kroppen är jordad ökar risken för elektrisk stöt.

Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten eller fukt som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.

Överbelasta inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära, dra eller dra ut stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. En skadad eller trasslig nätsladd ökar risken för elektrisk stöt.

Vid arbete utomhus ska förlängningssladdar avsedda för utomhusbruk användas. En förlängningssladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.

Om elverktyget måste användas i fuktig miljö ska en jordfelsbrytare (RCD) användas som skydd. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Personlig skyddsutrustning som andningsskydd, halksäkra skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga personskador.

Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånläge innan verktyget ansluts till strömkällan och/eller batteriet, lyfts eller bärs. Att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluta ett elverktyg med strömbrytaren i tilläge kan leda till allvarlig skada.

Ta bort inställningsnycklar och skruvnycklar innan elverktyget startas. En nyckel som sitter kvar i en roterande del av elverktyget kan orsaka allvarlig skada.

Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har god arbetsställning och balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

Bär lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

Om utrustningen kan anslutas till dammutsugning eller dammuppsamling ska du se till att den är ansluten och används korrekt. Dammutsugning minskar de risker som damm medför.

Låt inte den erfarenhet du fått av att använda verktyget ofta göra dig slarvig eller få dig att strunta i säkerhetsreglerna. Ovarsamt handlande kan orsaka allvarliga skador på en bråkdel sekund.

Användning och skötsel av elverktyg

Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för arbetet. Med rätt elverktyg utförs arbetet bättre och säkrare inom den belastning det är konstruerat för.

Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå på och stänga av det. Ett verktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

Dra ut stickproppen ur uttaget och/eller ta bort batteriet, om det är avtagbart, från elverktyget innan du gör inställningar, byter tillbehör eller ställer undan elverktyget. Dessa försiktighetsåtgärder förhindrar att elverktyget startar oavsiktligt.

Förvara verktyget utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyg eller dessa anvisningar använda verktyget. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.

Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar inte är felinriktade eller kärvar, att inga delar har gått sönder och att inga andra förhållanden påverkar elverktygets funktion. Låt reparera skador innan elverktyget används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

Håll skärverktyg rena och vassa. Väl underhållna skärverktyg med vassa eggar kärvar mindre och är lättare att kontrollera under arbetet.

Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetets typ och förhållanden. Användning av verktyg för annat arbete än det avsedda kan leda till farliga situationer.

Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor förhindrar säker användning och kontroll av verktyget i farliga situationer.

Reparationer

Låt endast auktoriserade verkstäder reparera elverktyget och endast med originalreservdelar. Det säkerställer att elverktyget fungerar korrekt.

Utför inte service på skadade batterier. Service av batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceställen.

Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

Ladda endast med den laddare som tillverkaren anger. En laddare som passar en typ av batteri kan medföra brandrisk om den används med ett annat batteri.

Använd verktyget endast med de angivna batterierna. Användning av andra batterier kan medföra risk för skada och brand.

När batteriet inte används ska det hållas borta från metallföremål (t.ex. gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar) som kan skapa en förbindelse mellan polerna. Kortslutning av polerna kan orsaka brännskador eller brand.

Vid överbelastning av batteriet kan elektrolyt läcka ut; undvik kontakt. Vid hudkontakt, skölj med vatten. Vid kontakt med ögonen, sök omedelbart läkarvård. Elektrolyt kan orsaka irritation eller brännskador.

Använd inte ett skadat eller modifierat batteri eller verktyg. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oförutsägbart och medföra risk för brand, explosion eller skada.

Utsätt inte batteriet eller verktyget för eld eller överdriven värme. Temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.

Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och öka brandrisken.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR

Varning! Damm som uppstår vid slipning av vissa ytor kan vara hälsofarligt och till och med giftigt.

Ovanstående gäller bland annat slipning av ytor målade med blyhaltiga färger, vissa träslag, vissa metaller (t.ex. bly) och material. Därför ska effektiv dammsugning, andningsskydd och andra skydd för hud och andningsvägar användas under arbetet.

Håll verktyget i de isolerade greppytorna när du utför arbete där skärtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller verktygets egen sladd. Om skärtillbehöret kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan verktygets metalldelar bli spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIER

Säkerhetsanvisningar för batteriladdning

Varning! Kontrollera före laddning att nätdelens hölje, kabel och stickpropp inte är spruckna eller skadade. Använd inte en defekt eller skadad laddningsstation eller nätdel! Använd endast den laddningsstation och nätdel som ingår i satsen för att ladda batterierna. Användning av en annan nätdel kan orsaka brand eller skada verktyget. Batteriet får endast laddas i ett stängt, torrt utrymme som obehöriga, särskilt barn, inte har tillgång till. Använd inte laddningsstationen eller nätdelen utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna laddningsutrymmet ska laddaren kopplas bort från elnätet genom att nätdelen dras ut ur vägguttaget. Om det kommer rök, misstänkt lukt e.d. från laddaren ska den omedelbart dras ut ur vägguttaget!

Ladda batteriet innan arbetet påbörjas enligt det förfarande som beskrivs nedan med en lämplig laddningsstation. Li-ion-batterier har ingen så kallad minneseffekt och kan därför laddas när som helst. Det rekommenderas dock att batteriet laddas ur vid normal användning och därefter laddas helt. Om detta inte är möjligt varje gång på grund av arbetets art bör batteriet laddas helt åtminstone med några eller ett tiotal cyklers mellanrum. Batterier får under inga omständigheter laddas ur genom att polerna kortsluts, eftersom det orsakar bestående skador! Kontrollera inte heller batteriets laddningsnivå genom att kortsluta polerna och se om det bildas gnistor.

Förvaring av batteriet

För att förlänga batteriets livslängd ska det förvaras under lämpliga förhållanden. Batteriet klarar cirka 500 laddnings- och urladdningscykler. Batteriet ska förvaras vid 0–30 °C och 50 % relativ luftfuktighet. Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas till cirka 70 % av kapaciteten. Vid längre förvaring ska batteriet laddas regelbundet, ungefär en gång om året. Undvik djupurladdning eftersom det förkortar livslängden och kan orsaka bestående skador.

Under förvaringen laddas batteriet gradvis ur på grund av läckström. Självurladdningen beror på förvaringstemperaturen; ju högre temperatur, desto snabbare urladdning. Felaktig förvaring av batterier kan leda till elektrolytläckage. Vid läckage ska det begränsas med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i kontakt med ögonen, skölj noggrant med vatten och sök omedelbart läkarvård. Använd inte ett verktyg med skadat batteri.

När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en specialiserad avfallsanläggning.

Transport av batteriet

Litiumjonbatterier klassas enligt lag som farligt gods. Verktygets användare får transportera verktyget med batteri eller enbart batterier på väg utan ytterligare krav. Om transporten överläts åt tredje part (t.ex. kurir) ska bestämmelserna om transport av farligt gods följas. Rådfråga en kvalificerad person före försändelse. Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Under transporten ska batterierna tas ur verktyget och exponerade kontakter skyddas, till exempel med isoleringstejp. Fäst batterierna i förpackningen så att de inte rör sig under transporten. Nationella bestämmelser om transport av farligt gods ska också följas.

Laddning av batteriet (VI)

Sätt batteriet i laddarens fäste. Anslut laddaren till ett vägguttag. Nära batterifästet finns en indikatorlampa som visar laddarens drift enligt tabellen "Laddarens driftindikering". När laddningen är klar, dra ut nätdelen ur vägguttaget. Ta ut batteriet ur laddningsstationen genom att trycka in och hålla batterispärrens knapp och skjuta ut batteriet ur laddarens fäste.

Laddarens driftindikering

YT-828498, YT-828499

Grön	Röd	Driftstatus
fast sken		väntar på batteri för laddning
	fast sken	batteriet laddas
fast sken		batteriet laddat

YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504

Grön	Gul*	Röd	Driftstatus
			väntar på batteri för laddning
blinkar			batteriet laddas
fast sken			batteriet laddat
		blinkar	batteriet överhettat
		fast sken	batteriet skadat
	blinkar		laddaren överhettad
	fast sken		laddaren skadad

* endast för modellen med katalognummer YT-828502

Batteri för strömförsörjning

Endast ett av följande YATO 18 V Li-ion-batterier får användas för strömförsörjning: YT-828461, YT-828462, YT-828463, YT-828464, YT-828465, som endast får laddas med YATO-laddarna: YT-828498, YT-828499, YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504. Det är förbjudet att använda andra batterier med annan märkspänning som inte passar i apparatens batterifäste. Det är förbjudet att modifiera fästet och/eller batteriet så att de passar.

Skjut in batteriet i batterifästet med kontakterna mot verktygets insida tills batterispärren låser. Kontrollera att batteriet inte glider ut under arbetet. Ta bort batteriet genom att trycka in och hålla spärren och skjuta ut batteriet ur verktygets hölje.

FÖRBEREDELSE FÖR ARBETE

Montering av insatsverktyg

Obs! Alla åtgärder i detta kapitel ska utföras med strömförsörjningen bortkopplad – batteriet ska vara borttaget från verktyget.

Obs! Montering där insatsverktygets arbetsdel (bladet) är riktad mot användaren är förbjuden.

Kontrollera innan verktyget används att hölje, batteri och insatsverktyg inte är skadade. Om skador syns får elverktyget inte användas förrän skadorna har åtgärdats!

Var försiktig vid montering av insatsverktyg med vassa kanter och använd personlig skyddsutrustning, särskilt skyddshandskar.

Montera det insatsverktyg som är avsett för det valda arbetet. Fäst insatsverktyget i spindelfästet så att arbetet blir så enkelt och säkert som möjligt.

Spindeln är anpassad för insatsverktyg med stängt eller öppet fäste.

Insatsverktyg med öppet fäste

Lyft snabbspännpaken (II) och vrid den 180 grader. Låstappen skjuts ut något ur spindeln. För in insatsverktyget mellan låstappen och spindeln så att verktygets hål ligger mot spindelfästet.

Vrid snabbspännpaken 180 grader så att insatsverktyget låses i spindelfästet. Tryck ned snabbspännpaken så att den inte öppnas oavsiktligt under arbetet.

Insatsverktyg med stängt fäste

Lyft snabbspännpaken (II) och vrid den 180 grader. Låstappen skjuts ut något ur spindeln. Vrid låstappen 90 grader medurs. Dra ut låstappen ur spindelns hål (III). Placera insatsverktyget på spindeln så att verktygets hål ligger mot spindelfästet. För in låstappen i spindelns hål och vrid den 90 grader moturs.

Vrid snabbspännpaken 180 grader så att insatsverktyget låses i spindelfästet. Tryck ned snabbspännpaken så att den inte öppnas oavsiktligt under arbetet.

Montering av batteriet

Ladda batteriet enligt anvisningarna ovan innan produkten används. Kontrollera att verktygets strömbrytare är i frånläge. Sätt in det laddade batteriet i verktygets batterifäste (VIII).

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Använd ögonskydd, hörselskydd och arbetshandskar. Behåll god balans och starta verktyget med strömbrytaren.

Produkten har en LED-lampa som belyser arbetsområdet. Lampan tänds automatiskt när elverktyget startas och släcks automatiskt när elverktyget stängs av.

Börja arbetet genom att placera insatsverktyget mot arbetsstycket. Undvik under arbetet att trycka för hårt mot arbetsstycket och undvik plötsliga rörelser så att insatsverktyget eller slippappret inte skadas.

På grund av vibrations-, buller- och dammnivåerna ska regelbundna pauser tas. Verktyget får inte överbelastas; de yttre ytornas temperatur får aldrig överstiga 60 °C.

Avlägsna då och då damm som samlats på slippappret genom att stänga av verktyget och knacka lätt på slipplattan. Använd inte samma slippapper på olika material.

När arbetet är klart, stäng av verktyget, ta bort batteriet och utför underhåll och kontroll av verktyget.

Montering av slippapper (V)

Om du väljer ett slipverktyg som insatsverktyg ska slippapper monteras på det innan arbetet påbörjas. Verktyget har kardborrfäste där slippappret fästs så att papperets kanter ligger i linje med verktygets kanter. Om verktyget har hål för dammut sugning ska slippapper med hål användas. När papperet fästs ska hålen i papperet ligga mot hålen i verktyget.

Dammutsugning

Verktyget har inget integrerat dammut sugningssystem. Om externa dammut sugningssystem används ska deras medföljande anvisningar följas.

Inställning av oscillationshastighet (VII)

Verktyget har en ratt för inställning av oscillationshastigheten som möjliggör steglös inställning inom det område som anges i tabellen. Ställ in oscillationshastigheten genom att vrida ratten till önskat läge.

UNDERHÅLL OCH KONTROLLER

Varning! Stäng av verktyget och ta bort batteriet före justering, service eller underhåll. Kontrollera efter avslutat arbete elverktygets tekniska skick genom okulär besiktning av hölje och handtag, strömbrytarens funktion, att ventilationsöppningarna är fria, ljudnivån från lager och växlar, start och jämn gång. Under garantitiden får användaren inte demontera elverktyget eller byta några komponenter eller delar, eftersom det upphäver garantin. Alla avvikelser som upptäcks vid kontroll eller under användning är en signal om att verktyget ska repareras hos tillverkarens serviceverkstad. Rengör efter avslutat arbete hölje, ventilationsöppningar, strömbrytare, extrahandtag och skydd, till exempel med tryckluft (tryck högst 0,3 MPa), en borste eller en torr trasa utan kemikalier eller rengöringsvätskor.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkrans nr 0226/YT-82226/EC/2026. TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen, försäkrar på eget ansvar att produkterna: Batteridrivet oscillerande multiverktyg; 18 V DC; 1050 W; 10500-20000 min-1; katalognummer YT-82226, YT-82227, som denna försäkrans avser, uppfyller kraven i följande standarder: EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN 62841-2-4:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, samt kraven i följande direktiv: 2006/42/EG (maskiner och säkerhetskomponenter), 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet, EMC), 2011/65/EU (begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk utrustning).

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som anges i försäkrans. Person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędziać, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Wrocław, 2026-02-11. Jan Szmidt, vice styrelseordförande.